ENDROIT - *LOCATION*: St-Joseph de Beauce | VILLE - *TOWN*: Saint-Joseph | DATE: 25 nov 18 | DIVISION: ATOME | CLASSE - *CLASS*: BB | N° MATCH - *GAME N°*: 2079 | LIGUE *LEAGUE*: LHQCA

VIS — NOM DE L'ÉQUIPE *TEAM'S NAME*: CASTORS PRO-LAC

LOC — NOM DE L'ÉQUIPE *TEAM'S NAME*: REGROUPEMENT S.G.B.C.

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS* (VIS)

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS *NO. GAMES*

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS* (LOC)

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS *NO. GAMES*

POINTAGE - SCORE (VIS)

NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. *JA*	BUTS *GOALS*	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
39	SAMUEL MORISSETTE * G		09	18		10:21	1
	G		15			02:30	2
02	CALEB BOULET		02	18	09	07:04	2
08	XAVIER LAROCHELLE		19			07:36	2
09	KALVEN CLICHE		15			12:43	2
11	JUSTIN CARBONNEAU		18			01:56	3
13	MAXIM-OLIVIER BERGERON		18			10:04	3
14	NATHAN FAUCHON						
15	RAPHAEL CLOUTIER						
17	LOUIS-MATHIEU GAGNÉ						
18	CHARLES POULIOT						
19	JACOB CARON						
20	ADAM DROUIN						
24	XAVIER DUTIL						
27	SAMUEL BOUTIN						

POINTAGE - SCORE (LOC)

NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. *JA*	BUTS *GOALS*	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
01	DEREK MAHEUX * G		86	83		01:58	1
33	ÉMERICK BOUTIN G		75	91		04:06	1
75	JUSTIN LESSARD		98	93		09:36	1
79	SÉBASTIEN LESSARD		94	90		07:52	2
83	JOSEPH VACHON		98			04:57	3
86	XAVIER LESSARD		91	96	90	18:33	3
87	JUSTIN RANCOURT						
89	RAPHAEL POULIN						
90	BRYAN GIGNAC						
91	CEDRIC PAQUET						
92	ÉMILE BRETON						
93	MATHIS RODRIGUE						
94	ANTHONY CLOUTIER						
95	BENOÎT POULIOT						
96	SAMUEL VACHON						
97	NATHAN GIGUÈRE						
98	ISAAK DOYON						

PUNITIONS - *PENALTIES* (VIS)

MINEURES - *MINORS*				AUTRES - *OTHERS*			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*	N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
27	A80	08:24	1				
14	A53	17:53	3				

PUNITIONS - *PENALTIES* (LOC)

AUTRES - *OTHERS*				MINEURES - *MINORS*			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*	N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
				98	A55	04:26	1
				87	A25	07:39	3

FUSILLADE / *SHOOTOUT* (VIS)

BUT *GOALS*		BUT *GOALS*	
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

FUSILLADE / *SHOOTOUT* (LOC)

BUT *GOALS*		BUT *GOALS*	
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

(LETTRES MOULÉES)		(PRINTED LETTERS)
JONATHAN CARON	ENTRAÎNEUR CHEF / *HEAD COACH*	SERGE GIGNAC
STEVE BERGERON	ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*	ALAIN RODRIGUE
	ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*	FRÉDÉRIC BRETON
ERICK BOUTIN	PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / *SAFETY ATTENDANT*	DENIS PAQUET
DONALD GAGNÉ	PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / *STICKS ATTENDANT*	STEEVE LESSARD

	TOTAL MIN	TOTAL L/S	TOTAL B/G	SUPP. *OVERTIME* L/S	SUPP. *OVERTIME* B/G	3e PÉRIODE L/S	3e PÉRIODE B/G	2e PÉRIODE L/S	2e PÉRIODE B/G	1re PÉRIODE L/S	1re PÉRIODE B/G	GARDIENS No
VIS	50	0	6			0	2	0	1	0	3	39
		0	0									

	GARDIENS No	1re PÉRIODE B/G	1re PÉRIODE L/S	2e PÉRIODE B/G	2e PÉRIODE L/S	3e PÉRIODE B/G	3e PÉRIODE L/S	SUPP. *OVERTIME* B/G	SUPP. *OVERTIME* L/S	TOTAL B/G	TOTAL L/S	TOTAL MIN
LOC	01	1	0	4	0	2	0			7	0	50
	33		0		0		0			0	0	

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT*	POINTAGE FINAL / *SCORE*	(LETTRES MOULÉES) OFFICIELS / *OFFICIALS* (PRINTED LETTERS)	POINTAGE FINAL / *SCORE*	TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT*	FRANC JEU
1	SPECTATEURS / *SPECTATORS*	7	JUGE DE BUT *GOAL JUDGE*	6	DÉBUT / *START* 10:30:00	1
			JUGE DE BUT *GOAL JUDGE*		FIN / *END* 11:47:00	
			ANNONCEUR *ANNOUNCER*		3e PÉRIODE / *3rd PERIOD* :	
			CHRONOMÉTREUR *TIME KEEPER*		TEMPS RESTANT / *REMAINING TIME* :	
			MARQUEUR *SCOREKEEPER*			

(LETTRES MOULÉES) OFFICIELS / *OFFICIALS* (PRINTED LETTERS)	
JUGE DE LIGNES *LINESMAN*	DENYS DUFOUR
JUGE DE LIGNES *LINESMAN*	FÉLIX RAJOTTE
ARBITRE *REFEREE*	ALEXANDRE MATHIEU
ARBITRE *REFEREE*	
SIGNATURE DE L'ARBITRE *REFEREE'S SIGNATURE*	X

LIGUE